

QDA158G2

OPERATING INSTRUCTIONS



Mandrel
Portamecha
Arbre d'entraînement



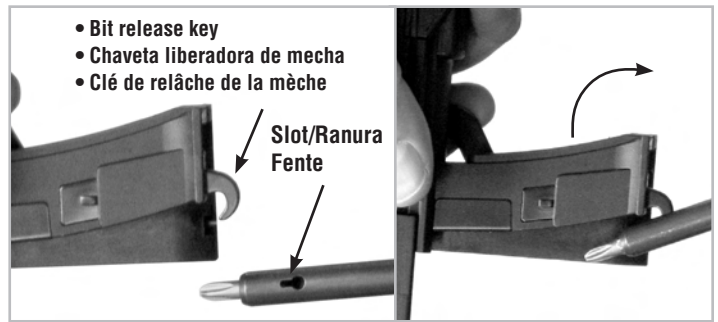
Coupling / Uncoupling Lever
Leva de Acople / Desacople
Levier de couplage / découplage

Screw Strip Release Lever
Leva liberadora de tornillos
Lever de relâche de la bande de vis

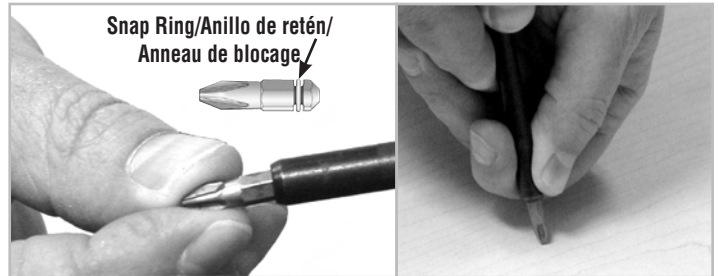
<p>1</p> <ul style="list-style-type: none"> Remove nose-cone and bit holder from your screwgun according to manufacturer's directions (most will pull straight off). 	<ul style="list-style-type: none"> Desmonte el cañón y el portamecha de su pistola atornilladora siguiendo las instrucciones de su fabricante (en la mayoría sale jalando derecho hacia fuera). 	<ul style="list-style-type: none"> Retirez le cône et le portemèche de votre tournevis mécanique en suivant les directives du fabricant (il suffit habituellement de les tirer directement). 	
<p>2</p> <ul style="list-style-type: none"> Replace with Quik Drive adaptor made for the screwgun. Follow specific instructions included with Quik Drive adaptor. 	<ul style="list-style-type: none"> Reemplácelo con el adaptador QuikDrive fabricado para su pistola atornilladora. Siga las instrucciones específicas que se incluyen con al adaptador Quik Drive. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez-les par l'adaptateur Quik Drive adapté à votre tournevis mécanique. Suivez les directives fournies avec votre adaptateur Quik Drive. 	
<p>3</p> <ul style="list-style-type: none"> Insert the mandrel into the screwgun. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte el portamecha en la pistola atornilladora. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez l'arbre d'entraînement dans le tournevis mécanique. 	
<p>4</p> <ul style="list-style-type: none"> Slide the autofeed tool over the mandrel, and snap onto the screwgun. 	<ul style="list-style-type: none"> Deslice el autoalimentador sobre el portamecha y engánchelo en la pistola atornilladora. 	<ul style="list-style-type: none"> Faites glisser l'outil automatique sur l'arbre d'entraînement et encastrez-le dans le tournevis mécanique. 	
<p>5</p> <ul style="list-style-type: none"> Insert screws pointed end of strip first. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserte la sarta de tornillos con su extremo con punta primero. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez les vis par l'extrémité pointue de la bande en premier. 	
<p>6</p> <ul style="list-style-type: none"> Adjust depth setting and drive. 	<ul style="list-style-type: none"> Gradúe la profundidad y atornille. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez le réglage de la profondeur et vissez. 	<p>Depth adjustment wheel Anillo regulador de profundidad Roulette de réglage de profondeur</p>
<p>7</p> <ul style="list-style-type: none"> Activate screwgun before applying pressure. Keep screwgun running between screws while fastening. 	<ul style="list-style-type: none"> Active la pistola atornilladora antes de aplicarle presión. Mantenga la pistola funcionando entre cada atornillado. 	<ul style="list-style-type: none"> Activez le tournevis mécanique avant d'y apporter de la pression. Pendant l'opération de vissage, laissez le tournevis mécanique en marche entre chaque vis. 	<p>90°</p>

Bit Changing • Cambio de mecha • Changement de mèche

- 1** • Insert bit release key in slot and pry bit out.
• Inserte la chaveta liberadora de mechas en la ranura y palanquee la mecha para sacarla.
• Insérez l'extrémité de la clé de relâche de la mèche dans la fente et sortez la mèche par un effet de levier.



- 2** • Place new bit in drive shaft so snap ring is not visible. Rotate bit if necessary. Press until bit snaps in place.
• Inserte la mecha nueva en el portamecha hasta que no se le vea el anillo de retén. Presione la mecha hasta que la mecha enganche en posición.
• Placez la nouvelle mèche dans l'arbre d'entraînement de façon à ce que l'anneau de blocage ne soit pas visible. Appuyez jusqu'à ce que la mèche s'enclenche en place.



LIMITED 90 DAY WARRANTY

This Limited 90 Day Warranty applies to the QDA158 product and must be read in conjunction with the General Notes, Terms and Conditions of Sale, and Corrosion Resistance information contained in the current Quik Drive catalog and at www.strongtie.com/info, along with any information provided with a Simpson product. Screwguns that may be supplied with the Products are manufactured by others and are warranted by their respective manufacturers. Simpson Strong-Tie Company Inc. ("Simpson") warrants the Products to the original purchaser to be free from substantial defects in material, manufacturing, and design for the lifetime of the Product, if properly stored, maintained and used. This Warranty does not cover normal wear and tear or any Product that was: (1) purchased other than from an authorized Simpson dealer, retailer or distributor; (2) modified or altered; (3) used with any fasteners other than authentic Quik Drive fasteners; (4) improperly serviced; or (5) subject to negligence, excessive uses, or any use not in accordance with the printed materials provided with the Product as determined by Simpson. Purchaser's sole remedies are replacement or repair upon return to Simpson with proof of purchase (shipping prepaid by purchaser). To obtain warranty service go to www.strongtie.com or contact Simpson promptly at (800) 999-5099. The repaired or replaced Product is warranted under the terms of this Warranty. WHERE LAWFUL, SIMPSON DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL SIMPSON BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES OR DIRECT OR INDIRECT LOSS OF ANY KIND, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO PROPERTY DAMAGE AND PERSONAL INJURY. SIMPSON'S ENTIRE LIABILITY IS LIMITED TO THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

GARANTÍA LIMITADA

Esta Garantía Limitada de 90 días se aplica a nuestro producto QDA158 y debe leerse en conjunción con las Notas Generales, Términos y Condiciones Generales de Venta, la información sobre Resistencia a la Corrosión contenida en el catálogo vigente de QuikDrive y en www.strongtie.com/info, además de con cualquier otra información provista con este producto Simpson. Las pistolas atornilladoras que puedan proveerse con los productos están fabricadas por terceros y están cubiertas por las garantías de sus propios fabricantes. Simpson Strong-Tie Company, Inc. (Simpson) garantiza este producto a su comprador original contra defectos sustanciales de materiales, fabricación y diseño durante la vida útil del producto si se guarda, mantiene y usa apropiadamente. Esta garantía no cubre el desgaste por el uso normal del producto tampoco cubre los productos que se hayan: (1) comprado de alguien que no sea distribuidor o vendedor autorizado de Simpson; (2) modificado o alterado; (3) usado con sujetadores que no sean los auténticos Quik Drive; (4) recibido servicio inadecuado; ó (5) sufrido negligencia, uso excesivo o diferente al indicado en los materiales impresos provistos con el producto según lo determinado por Simpson. El único remedio a disposición del comprador es el reemplazo o la reparación del producto que devuelva a Simpson con el comprobante de compra y con los gastos de flete prepagados por el comprador. Para servicio al amparo de esta garantía, visite www.strongtie.com o llame prontamente a Simpson al (800)999-5099. La unidad reparada o reemplazada está garantizada bajo los términos de esta Garantía. DONDE ESTÉ PERMITIDO POR LEY, SIMPSON DESCONOCE TODA OTRA GARANTÍA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE, A LAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR. POR NINGÚN MOTIVO SERÁ SIMPSON RESPONSABLE POR DAÑOS NI PERJUICIOS DIRECTOS O INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES NI ESPECIALES, NI POR TIPO ALGUNO DE PÉRDIDAS DIRECTAS NI INDIRECTAS; INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES. TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES DE SIMPSON RELACIONADAS CON ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL PRECIO PAGADO POR ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN EXCLUSIONES NI LIMITACIONES A LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN INDICADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO OTRO.

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Cette Garantie limitée de 90 jours s'applique au produit QDA158 et doit être lue conjointement avec les Remarques générales, les Modalités et conditions de vente et les renseignements sur la Résistance à la corrosion figurant dans le catalogue actuel Quik Drive et au site Web www.strongtie.com/info, ainsi qu'avec tout renseignement fourni avec le produit Simpson. Les visseuses qui peuvent être fournies avec les produits sont fabriquées par des tiers et sont couvertes par la garantie du fabricant de l'outil. Simpson Strong-Tie Company Inc. (« Simpson ») garantit, à l'acheteur d'origine, que le produit est libre de tout défaut majeur de matériel, de fabrication et de conception pour la durée de vie du produit, pourvu que celui-ci ait été entreposé, entretenu et utilisé de manière appropriée. Cette garantie ne couvre aucune usure normale ni aucun produit qui a été : (1) acheté d'un magasin autre qu'un concessionnaire, détaillant ou distributeur autorisé Simpson; (2) modifié; (3) utilisé avec des pièces de fixation autres que les pièces authentiques Quik Drive; (4) entretenu de manière inappropriée; ou (5) sujet à la négligence, une utilisation excessive, ou toute autre utilisation non conforme aux documents imprimés fournis avec le produit, tel que déterminé par Simpson. Le seul recours de l'acheteur est le remplacement ou la réparation du produit s'il est retourné à Simpson avec une preuve d'achat (port payé par l'acheteur). Pour obtenir le service sous garantie, visitez le site Web www.strongtie.com ou téléphonez Simpson au (800) 999-5099. Le produit réparé ou remplacé est garanti sous les mêmes modalités/conditions gouvernant la présente garantie. LORSQUE C'EST LÉGITIME, SIMPSON RENONCE À TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA QUALITÉ MARCHANDE ET DE L'APTITUDE À L'USAGE POUR UNE APPLICATION PARTICULIÈRE. DANS AUCUN CAS, SIMPSON NE SERA TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU SPÉCIAUX, NI DE TOUTE PERTE DIRECTE OU INDIRECTE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX DOMMAGES MATÉRIELS ET BLESSURES CORPORELLES. LA RESPONSABILITÉ DE SIMPSON EST LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES, NI AUCUNE EXCLUSION OU LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. DONC, LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PEUT-ÊTRE PAS À VOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES; IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

DeWalt® is a trademark of DeWalt Industrial Tool Co. Makita® is a trademark of Makita Corporation Milwaukee® is a trademark of Milwaukee Electric Tool Corporation

DeWalt es Marca registrada de DeWalt Industrial Tool Co. Makita es Marca registrada de Makita Corporation Milwaukee es marca registrada de Electric Tool Corporation

DeWalt® est une marque de commerce de DeWalt Industrial Tool Co. Makita® est une marque de commerce de Makita Corporation Milwaukee® est une marque de commerce de Milwaukee Electric Tool Corporation

Quik Drive®

800-999-5099

www.strongtie.com